



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. lapkričio 20 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2017/C 392/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2017/C 392/02	Byla C-85/15 P: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Feralpi Holding SpA/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas ir gamybos ir pardavimo ribojimas bei kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)	2
2017/C 392/03	Sujungtos bylos C-86/15 P ir C-87/15 P: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA (C-87/15 P)/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas bei gamybos ir pardavimo ribojimas ir kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)	3

2017/C 392/04	Byla C-88/15 P: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Ferriere Nord SpA/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas ir gamybos ir pardavimo ribojimas bei kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)	3
2017/C 392/05	Byla C-89/15 P: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Riva Fire SpA (likviduojama)/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas ir gamybos ir pardavimo ribojimas bei kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)	4
2017/C 392/06	Byla C-326/15: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Administratīvā apgabaltiesa</i> (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „ <i>DNB Banka</i> “ AS/ <i>Valsts ieņēmumu dienests</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 132 straipsnio 1 dalies f punktą — Tam tikros su visuomenės interesais susijusios veiklos neapmokestinimas — Nepriklausomų asmenų grupių savo nariams teikiamų paslaugų neapmokestinimas — Taikymas finansinių paslaugų srityje)	5
2017/C 392/07	Sujungtos bylos C-361/15 P ir C-405/15 P: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Easy Sanitary Solutions BV/Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)</i> , <i>Group Nivelles NV</i> (Apeliacinis skundas — Intelektinė nuosavybė — Bendrijos dizainas — Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 — 5 straipsnis — Naujumas — 6 straipsnis — Individualios savybės — 7 straipsnis — Atskleidimas visuomenei — 63 straipsnis — Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) įgaliojimai vertinant įrodymus — Prašymą pripažinti registraciją negaliojančia pateikusiam asmeniui tenkanti įrodinėjimo pareiga — Reikalavimai, susiję su ankstesnio dizaino atgaminimu — Dizainas, vaizduojantis griovelį dušo vandeniui nutekėti — Apeliacinės tarybos sprendimas atmesti prašymą pripažinti registraciją negaliojančia)	5
2017/C 392/08	Byla C-605/15: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Naczelny Sąd Administracyjny</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Minister Finansów/Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 132 straipsnio 1 dalies f punktą — Tam tikros su visuomenės interesais susijusios veiklos neapmokestinimas — Nepriklausomų asmenų grupių savo nariams teikiamų paslaugų neapmokestinimas — Taikymas draudimo srityje)	6
2017/C 392/09	Byla C-616/15: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Vokietijos Federacinė Respublika</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 132 straipsnio 1 dalies f punktą — Paslaugų, kurias savo nariams teikia nepriklausomos asmenų grupės, neapmokestinimas — Apsiribojimas nepriklausomomis grupėmis, kurių nariai vykdo tik tam tikrų rūšių profesinę veiklą)	7
2017/C 392/10	Byla C-125/16: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Prim'Awla tal-Qorti Ċivili</i> (Malta) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud/Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professionijiet Kumplimentari għall-Medicina</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2005/36/EB — Profesinės kvalifikacijos pripažinimas — Dantų technikai — Vertimosi profesine veikla reikalavimai priimančiojoje valstybėje narėje — Odontologo privalomo tarpininkavimo reikalavimas — Šio reikalavimo taikymas dantų protezuotojams, užsiimantiems profesine veikla kilmės valstybėje narėje — SESV 49 straipsnis — Įsisteigimo laisvė — Apribojimas — Pateisinimas — Bendrojo intereso tikslas užtikrinti visuomenės sveikatos apsaugą — Proporcingumas)	7

2017/C 392/11	Byla C-149/16: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra/Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Kolektyvinis atleidimas iš darbo — Direktyva 98/59/EB — 1 straipsnio 1 dalis — „Atleidimo iš darbo“ sąvoka — „Darbo sutarties nutraukimo darbdavio iniciatyva“ prilyginimas atleidimui iš darbo — Vienašališkas darbdavio darbo ir darbo užmokesčio sąlygų pakeitimas)	8
2017/C 392/12	Byla C-171/16: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sofiyski rayonen sad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Trayan Beshkov/Sofiyska rayonna prokuratura</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Pamatinis sprendimas 2008/675/TVR — Taikymo sritis — Atsižvelgimas į ankstesnį kitoje valstybėje priimtą apkaltinamąjį nuosprendį skiriant subendrintą bausmę naujoje baudžiamojoje byloje — Prieš tai vykdoma nacionalinė šio nuosprendžio pripažinimo procedūra — Šioje kitoje valstybėje narėje skirtos bausmės vykdymo tvarkos pakeitimas)	9
2017/C 392/13	Byla C-429/16: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sąd Okręgowy w Łodzi</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Małgorzata Ciupa ir kt./II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, dabar – Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Kolektyvinis atleidimas iš darbo — Direktyva 98/59/EB — 1 straipsnio 1 dalis ir 2 straipsnis — „Atleidimo iš darbo“ sąvoka — „Darbo sutarties nutraukimo darbdavio iniciatyva“ prilyginimas atleidimui iš darbo — Vienašališkas darbdavio darbo ir darbo užmokesčio sąlygų pakeitimas — Darbdavio „ketinimo“ atleisti iš darbo nustatymas)	10
2017/C 392/14	Byla C-441/16: 2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Înalta Curte de Casație și Justiție</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>SMS group GmbH/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pridėtinės vertės mokestis (PVM) — Aštuntoji direktyva 79/1072/EEB — Direktyva 2006/112/EB — Kitoje valstybėje narėje reziduojantis apmokestinamasis asmuo — PVM, taikomo importuotoms prekėms, grąžinimas — Sąlygos — Objektivūs duomenys, patvirtinantys apmokestinamojo asmens ketinimą importuoti prekes naudoti savo ekonominėje veikloje — Didelė rizika, kad sandoris, pateisinantis importą, neįvyks)	10
2017/C 392/15	Byla C-35/17: 2017 m. sausio 24 d. Krajowa Izba Odwoławcza (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o./Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu</i>	11
2017/C 392/16	Byla C-463/17 P: 2017 m. liepos 25 d. Ori Martin SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. birželio 1 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) nutarties byloje T-797/16 <i>Ori Martin/Europos Sąjungos Teisingumo Teismas</i>	12
2017/C 392/17	Byla C-485/17: 2017 m. rugpjūčio 10 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Verbraucherzentrale Berlin eV/Unimatic Vertriebs GmbH</i>	13
2017/C 392/18	Byla C-501/17: 2017 m. rugpjūčio 18 d. Landgericht Köln (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Germanwings GmbH/Wolfgang Pauels</i>	13
2017/C 392/19	Byla C-516/17: 2017 m. rugpjūčio 25 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Spiegel Online GmbH/Volker Beck</i>	14
2017/C 392/20	Byla C-517/17: 2017 m. rugpjūčio 28 d. Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Milkiyas Addis/Vokietijos Federacinė Respublika</i>	15

2017/C 392/21	Byla C-518/17: 2017 m. rugpjūčio 28 d. <i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Stefan Rudigier</i>	16
2017/C 392/22	Byla C-569/17: 2017 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija/Ispanijos Karalystė</i> . .	17
Bendras Teismas		
2017/C 392/23	Byla T-149/15: 2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ben Ali/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikytinos tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise — Lėšų išaldymas — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtumas — Teisinis pagrindas — Naujais motyvais pagrįstas ieškovės įtraukimas į sąrašą — Pareiga motyvuoti — Faktinis pagrindas — Nuosavybės teisė — Proporciumas)	19
2017/C 392/24	Byla T-175/15: 2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Mabrouk/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise — Priemonės, taikomos asmenims, atsakingiems už valstybės lėšų pasisavinimą, ir su jais susijusiems asmenims ir subjektams — Lėšų išaldymas — Asmenų, subjektų ir įstaigų, kurių lėšos išaldytos, sąrašas — Ieškovo pavardės palikimas sąraše — Nepakankamas faktinis pagrindas — Akivaizdi vertinimo klaida — Teisės klaida — Teisė į nuosavybę — Gero administravimo principas — Bylos išnagrinėjimas per protingą terminą — Nekaltumo prezumpcija — Pareiškimas dėl patikslinimo — Patvirtinamasis aktas — Nepriimtumas)	20
2017/C 392/25	Byla T-126/16: 2017 m. spalio 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>1. FC Köln/EUIPO (SPURBAR ANDERS)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo SPURBAR ANDERS. paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis))	21
2017/C 392/26	Byla T-139/16: 2017 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>SDSR/EUIPO – Berghaus (BERG OUTDOOR)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas BERG OUTDOOR — Ankstesnis žodiniai Europos Sąjungos prekių ženklai BERGHAUS — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	21
2017/C 392/27	Byla T-143/16: 2017 m. spalio 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Intesa Sanpaolo/EUIPO – Intesa Group Holding (INTESA)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos panaikinimo procedūra — Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas INTESA — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 51 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis) — Prekių ženklo naudojimo iš tikrųjų nebuvimas)	22
2017/C 392/28	Byla T-176/16: 2017 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kofola ČeskoSlovensko/EUIPO – Mionetto (UGO)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo UGO paraiška — Ankstesnis vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „il UGO!“ — Ankstesnio prekių ženklo atsisakymas iš dalies — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	23
2017/C 392/29	Byla T-336/16: 2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO“ paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas VERSACE — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 dalis — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	23

2017/C 392/30	Byla T-337/16: 2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo VERSACCINO paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas VERSACE — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 dalis — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . .	24
2017/C 392/31	Byla T-36/17: 2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Forest Pharma/EUIPO – Ipsen Pharma (COLINEB)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo COLINEB paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas „Colina“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas) — Apeliacinės tarybos atliktino vertinimo apimtis — Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio 1 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio 1 dalis)	25
2017/C 392/32	Byla T-97/09: 2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Vokietija/Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Terminų sprendimui priimti nesilaikymas — Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys) . . .	26
2017/C 392/33	Byla T-21/10: 2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Vokietija/Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Terminų sprendimui priimti nesilaikymas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)	27
2017/C 392/34	Byla T-104/10: 2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Vokietija/Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Programa Resider II — Terminų sprendimui priimti nesilaikymas — Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)	27
2017/C 392/35	Byla T-114/10: 2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Vokietija/Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Programa Interreg II/C „Inondation Rhin-Meuse“ — Terminų sprendimui priimti nesilaikymas — Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)	28
2017/C 392/36	Byla T-542/15: 2017 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Vengrija/Komisija</i> (ERPF — Transporto veiklos programa ir Centrinės Vengrijos, Vakarų Panono, Didžiosios Pietų lygumos, Centrinės Uždunojės, Šiaurės Vengrijos, Didžiosios Šiaurės lygumos ir Pietų Uždunojės regioninės veiklos programos — Sprendimas sustabdyti tarpinius mokėjimus — Ginčijamo akto panaikinimas — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)	29
2017/C 392/37	Byla T-297/16 P: 2017 m. rugsėjo 26 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Gyarmathy/ENNSC</i> (Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — ENNSC personalas — Darbo sutarties nepratęsimas — Sutarties nutraukimas — Psichologinis priekabiavimas — Pagalbos prašymas — Administracinis tyrimas — Tyrimo nešališkumas)	29
2017/C 392/38	Byla T-402/16: 2017 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Berliner Stadtwerke/EUIPO (berlinGas)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „berlinGas“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)	30
2017/C 392/39	Byla T-719/16: 2017 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Berliner Stadtwerke/EUIPO (berlinWärme)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „berlinWärme“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)	31
2017/C 392/40	Byla T-40/17: 2017 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Habermas/EUIPO – Here Global (h)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Protesto atsiėmimas — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)	31

2017/C 392/41	Byla T-443/17 R: 2017 m. rugsėjo 26 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>António Conde & Companhia/Komisija</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Žvejybos laivai — Žvejybos administravimo šiaurės rytų Atlante regioninė organizacija — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — Skubos nebuvimas)	32
2017/C 392/42	Byla T-570/17: 2017 m. rugpjūčio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Algebris (UK) ir kt./Komisija</i>	32
2017/C 392/43	Byla T-607/17: 2017 m. rugsėjo 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Volotea/Komisija</i>	34
2017/C 392/44	Byla T-626/17: 2017 m. rugsėjo 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Slovėnija/Komisija</i>	35
2017/C 392/45	Byla T-645/17: 2017 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Rodonita/Komisija ir BPV</i>	36
2017/C 392/46	Byla T-646/17: 2017 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Addition ir kt./BPV</i>	37
2017/C 392/47	Byla T-647/17: 2017 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Serendipity ir kt./EUIPO – CKL Holdings (CHIARA FERRAGNI)</i>	38
2017/C 392/48	Byla T-677/17: 2017 m. spalio 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ClientEarth/Komisija</i>	38
2017/C 392/49	Byla T-700/15: 2017 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Volfas Engelman/EUIPO – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)</i>	40
2017/C 392/50	Byla T-56/16: 2017 m. rugsėjo 19 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Oil Pension Fund Investment Company/Taryba</i>	40
2017/C 392/51	Byla T-158/16 P: 2017 m. rugsėjo 19 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Barnett ir kt./EESRK</i>	40
2017/C 392/52	Byla T-299/16: 2017 m. rugsėjo 26 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Scheffler/EUIPO – Doc Generici (docfauna)</i>	40
2017/C 392/53	Byla T-18/17: 2017 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Čekijos Respublika/Komisija</i> . . .	41

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

(2017/C 392/01)

Paskutinis leidinys

OL C 382, 2017 11 13

Skelbti leidiniai

OL C 374, 2017 11 6

OL C 369, 2017 10 30

OL C 357, 2017 10 23

OL C 347, 2017 10 16

OL C 338, 2017 10 9

OL C 330, 2017 10 2

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje *Feralpi Holding SpA/ Europos Komisija*

(Byla C-85/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas ir gamybos ir pardavimo ribojimas bei kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)

(2017/C 392/02)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: *Feralpi Holding SpA*, atstovaujama *avvocati G. M. Roberti ir I. Perego*

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama *L. Malferrari ir P. Rossi*, padedamų *avvocato M. Moretto*

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. gruodžio 9 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Feralpi/Komisija* (T-70/10, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:1031).
2. Panaikinti 2009 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimą C(2009) 7492 final dėl procedūros pagal AP 65 straipsnį (byla COMP/37.956 – Gelžbetonio armatūra, pakartotinis sprendimas), iš dalies pakeistą 2009 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimu C(2009) 9912 final, tiek, kiek jis susijęs su *Feralpi Holding SpA*.
3. Komisija padengia ne tik savo, bet ir *Feralpi Holding SpA* bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

⁽¹⁾ OL C 146, 2015 5 4.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA (C-87/15 P)/Europos Komisija

(Sujungtos bylos C-86/15 P ir C-87/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas bei gamybos ir pardavimo ribojimas ir kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)

(2017/C 392/03)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantės: Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA (C-87/15 P), atstovaujamos advokato D.M. Fosselard, solisitoriaus D. Slater, avocate A. Duron

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama L. Malferrari ir P. Rossi, padedamų avvocato P. Manzini

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. gruodžio 9 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą Ferriera Valsabbia ir Valsabbia Investimenti/Komisija (T-92/10, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:1032) ir 2014 m. gruodžio 9 d. Sprendimą Alfa Acciai/Komisija (T-85/10, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:1037).
2. Panaikinti 2009 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimą C(2009) 7492 final dėl procedūros pagal AP 65 straipsnį (byla COMP/37.956 – Gelžbetonio armatūra, pakartotinis sprendimas), iš dalies pakeistą 2009 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimu C(2009) 9912 final, tiek, kiek jis susijęs su Ferriera Valsabbia SpA, Valsabbia Investimenti SpA ir Alfa Acciai SpA.
3. Komisija padengia ne tik savo, bet ir Ferriera Valsabbia SpA, Valsabbia Investimenti SpA ir Alfa Acciai SpA bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

⁽¹⁾ OL C 146, 2015 5 4.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje Ferriere Nord SpA/ Europos Komisija

(Byla C-88/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas ir gamybos ir pardavimo ribojimas bei kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)

(2017/C 392/04)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: Ferriere Nord SpA, atstovaujama avvocati W. Viscardini ir G. Donà

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama L. Malferrari ir P. Rossi, padedamų avvocato M. Moretto

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. gruodžio 9 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Ferriere Nord/Komisija* (T-90/10, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:1035).
2. Panaikinti 2009 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimą C(2009) 7492 final dėl procedūros pagal AP 65 straipsnį (byla COMP/37.956 – Gelžbetonio armatūra, pakartotinis sprendimas), iš dalies pakeistą 2009 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimu C(2009) 9912 final, tiek, kiek jis susijęs su *Ferriere Nord SpA*.
3. Komisija padengia ne tik savo, bet ir *Ferriere Nord SpA* bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

(¹) OL C 146, 2015 5 4.

**2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje *Riva Fire SpA*
(likviduojama)/Europos Komisija**

(Byla C-89/15 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Italijos gelžbetonio armatūros gamintojai — Kainų nustatymas ir gamybos ir pardavimo ribojimas bei kontrolė — EAPB 65 straipsnio pažeidimas — Pirminio sprendimo panaikinimas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 pagrindu iš naujo priimtas sprendimas — Naujo pranešimo apie kaltinimus nepateikimas — Apklausos nesurengimas panaikinus pirminį sprendimą — Proceso Bendrajame Teisme trukmė)

(2017/C 392/05)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: *Riva Fire SpA* (likviduojama), atstovaujama avvocati M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi ir M. Toniolo

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama L. Malferrari ir P. Rossi, padedamų avvocato P. Manzini

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. gruodžio 9 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Riva Fire/Komisija* (T-83/10, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:1034).
2. Panaikinti 2009 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimą C(2009) 7492 final dėl procedūros pagal AP 65 straipsnį (byla COMP/37.956 – Gelžbetonio armatūra, pakartotinis sprendimas), iš dalies pakeistą 2009 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimu C(2009) 9912 final, tiek, kiek jis susijęs su *Riva Fire SpA*.
3. Komisija padengia ne tik savo, bet ir *Riva Fire SpA* bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

(¹) OL C 146, 2015 5 4.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Administrativā apgabaltiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „DNB Banka“ AS/Valsts ieņēmumu dienests

(Byla C-326/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 132 straipsnio 1 dalies f punktas — Tam tikros su visuomenės interesais susijusios veiklos neapmokestinimas — Nepriklausomų asmenų grupių savo nariams teikiamų paslaugų neapmokestinimas — Taikymas finansinių paslaugų srityje)

(2017/C 392/06)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativā apgabaltiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: „DNB Banka“ AS

Kitai proceso šalis: Valsts ieņēmumu dienests

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies f punktas turi būti aiškinamas taip, kad šioje nuostatoje numatytas neapmokestinimas taikomas tik nepriklausomoms asmenų grupėms, kurių nariai vykdo su visuomenės interesais susijusią veiklą, nurodytą šios direktyvos 132 straipsnyje, todėl grupės, kurios nariai vykdo ekonominę veiklą finansinių paslaugų srityje, kuri nėra tokia su visuomenės interesais susijusi veikla, teikiamoms paslaugoms šis neapmokestinimas netaikomas.

⁽¹⁾ OL C 311, 2015 9 21.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Easy Sanitary Solutions BV/Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), Group Nivelles NV

(Sujungtos bylos C-361/15 P ir C-405/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Intelektinė nuosavybė — Bendrijos dizainas — Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 — 5 straipsnis — Naujumas — 6 straipsnis — Individualios savybės — 7 straipsnis — Atskleidimas visuomenei — 63 straipsnis — Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) įgaliojimai vertinant įrodymus — Prašymą pripažinti registraciją negaliojančia pateikusiam asmeniui tenkanti įrodinėjimo pareiga — Reikalavimai, susiję su ankstesnio dizaino atgaminimu — Dizainas, vaizduojantis griovelį dušo vandeniui nutekėti — Apeliacinės tarybos sprendimas atmesti prašymą pripažinti registraciją negaliojančia)

(2017/C 392/07)

Proceso kalba: nyderlandų

Šalys

Apeliantės: Easy Sanitary Solutions BV, atstovaujama advocaat F. Eijsvogels (C-361/15 P), Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama S. Bonne ir A. Folliard-Monguiral (C-405/15 P)

Kita proceso šalis: Group Nivelles NV, atstovaujama advocaat H. Jonkhout

Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) pusėje į bylą įstojusi šalis: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama J. Kraehling ir C. R. Brodie, padedamų baristerio N. Saunders (C-405/15 P)

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinius skundus bylose C-361/15 P ir C-405/15 P.
2. Easy Sanitary Solutions BV padengia byloje C-361/15 P savo pačios, Group Nivelles NV ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. EUIPO padengia byloje C-405/15 P savo pačios ir Group Nivelles NV patirtas bylinėjimosi išlaidas.
4. EUIPO padengia trečdalį byloje C-405/15 P Easy Sanitary Solutions BV patirtų bylinėjimosi išlaidų; kitus du trečdalius padengia Easy Sanitary Solutions BV.
5. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia byloje C-405/15 P patirtas savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 337, 2015 10 12.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Minister Finansów/Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

(Byla C-605/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 132 straipsnio 1 dalies f punktas — Tam tikros su visuomenės interesais susijusios veiklos neapmokestinimas — Nepriklausomų asmenų grupių savo nariams teikiamų paslaugų neapmokestinimas — Taikymas draudimo srityje)

(2017/C 392/08)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Minister Finansów

Atsakovė: Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies f punktas turi būti aiškinamas taip, kad šioje nuostatoje numatytas neapmokestinimas taikomas tik nepriklausomoms asmenų grupėms, kurių nariai vykdo su visuomenės interesais susijusią veiklą, nurodytą šios direktyvos 132 straipsnyje, todėl nepriklausomų asmenų grupių, kurių nariai vykdo ekonominę veiklą draudimo srityje, kuri nėra tokia su visuomenės interesais susijusi veikla, teikiamoms paslaugoms šis neapmokestinimas netaikomas.

⁽¹⁾ OL C 90, 2016 3 7.

**2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija/
Vokietijos Federacinė Respublika**

(Byla C-616/15) ⁽¹⁾

**(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis —
Direktyva 2006/112/EB — 132 straipsnio 1 dalies f punktas — Paslaugų, kurias savo nariams teikia
nepriklausomos asmenų grupės, neapmokestinimas — Apsiribojimas nepriklausomomis grupėmis, kurių
nariai vykdo tik tam tikrų rūšių profesinę veiklą)**

(2017/C 392/09)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Owsiany-Hornung bei B.-R. Killmann ir R. Lyal

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama T. Henze, J. Möller ir K. Petersen

Rezoliucinė dalis

1. Taikydama neapmokestinimą pridėtinės vertės mokesčiu tik nepriklausomoms asmenų grupėms, kurių nariai verčiasi tik tam tikrų rūšių profesine veikla, Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies f punktą.
2. Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 98, 2016 3 14.

**2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Prim'Awla tal-Qorti
Ċivili (Malta) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Malta Dental Technologists Association, John
Salomone Reynaud/Superintendent tas-Saħħa Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-
Medicina**

(Byla C-125/16) ⁽¹⁾

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2005/36/EB — Profesinės kvalifikacijos
pripažinimas — Dantų technikai — Vertimosi profesine veikla reikalavimai priimančiojoje valstybėje
narėje — Odontologo privalomo tarpininkavimo reikalavimas — Šio reikalavimo taikymas dantų
protezuotojams, užsiimantiems profesine veikla kilmės valstybėje narėje — SESV 49 straipsnis —
Įsisteigimo laisvė — Apribojimas — Pateisinimas — Bendrojo intereso tikslas užtikrinti visuomenės
sveikatos apsaugą — Proporcingumas)**

(2017/C 392/10)

Proceso kalba: maltiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud

Atsakovai: Superintendent tas-Saħħa Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

Rezoliucinė dalis

SESV 49 straipsnis ir 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo, iš dalies pakeistos 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/55/ES, 4 straipsnio 1 dalis bei 13 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiamas toks valstybės narės teisės aktas, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuriame numatyta, kad dantų protezuotojai veiklą turi vykdyti bendradarbiaudami su odontologais, kiek pagal minėtus teisės aktus toks reikalavimas taikomas klinikiniam dantų technologams, įgijusiems profesinę kvalifikaciją kitoje valstybėje narėje ir siekiantiems pagal šią profesiją dirbti pirmojoje valstybėje narėje.

(¹) OL C 191, 2016 5 30.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (*Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia* (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra/Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu*

(Byla C-149/16) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Kolektyvinis atleidimas iš darbo — Direktyva 98/59/EB — 1 straipsnio 1 dalis — „Atleidimo iš darbo“ sąvoka — „Darbo sutarties nutraukimo darbdavio iniciatyva“ prilyginimas atleidimui iš darbo — Vienašališkas darbdavio darbo ir darbo užmokesčio sąlygų pakeitimas)

(2017/C 392/11)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra

Atsakovė: Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu

Rezoliucinė dalis

1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyvos 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo 1 straipsnio 1 dalis ir 2 straipsnis aiškinatini taip, kad darbdavys privalo pradėti minėtame 2 straipsnyje numatytas konsultacijas, kai ketina darbuotojų nenaudai vienašališkai pakeisti darbo užmokesčio sąlygas, ir tai – darbuotojams su tuo nesutikus – lemia jų darbo santykių nutraukimą, jeigu įvykdytos šios direktyvos 1 straipsnio 1 dalyje numatytos sąlygos, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(¹) OL C 222, 2016 6 20.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Sofiyski rayonen sad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Trayan Beshkov/Sofiyska rayonna prokuratura

(Byla C-171/16) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Pamatinis sprendimas 2008/675/TVR — Taikymo sritis — Atsižvelgimas į ankstesnį kitoje valstybėje priimtą apkaltinamąjį nuosprendį skiriant subendrintą bausmę naujoje baudžiamojoje byloje — Prieš tai vykdoma nacionalinė šio nuosprendžio pripažinimo procedūra — Šioje kitoje valstybėje narėje skirtos bausmės vykdymo tvarkos pakeitimas)

(2017/C 392/12)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sofiyski rayonen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Prašymą pateikęs asmuo: Trayan Beshkov

Kita proceso šalis: Sofiyska rayonna prokuratura

Rezoliucinė dalis

1. 2008 m. liepos 24 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2008/675/TVR dėl atsižvelgimo į apkaltinamuosius nuosprendžius Europos Sąjungos valstybėse narėse naujose baudžiamosiose bylose turi būti aiškinamas taip, kad jis taikomas nacionalinei bylai, kurioje vykdymo tikslais subendrinta laisvės atėmimo bausmė skiriama atsižvelgiant į nacionalinio teismo asmeniui skirtą laisvės atėmimo bausmę ir bausmę, kitos valstybės narės paskelbtu ankstesniu apkaltinamuoju nuosprendžiu skirtą tam pačiam asmeniui už kitas veikas.
2. Pamatinis sprendimas 2008/675 turi būti aiškinamas taip, jog pagal jį draudžiama, kad prieš atsižvelgiant valstybėje narėje į kitos valstybės narės teismo anksčiau priimtą apkaltinamąjį nuosprendį šis nuosprendis pirmosios valstybės narės kompetentingų teismų būtų pripažintas pagal nacionalinę pripažinimo procedūrą, pavyzdžiui, numatytą Nakazatelo-protsesualen kodeks (Baudžiamojo proceso kodeksas) 463–466 straipsniuose.
3. Pamatinio sprendimo 2008/675 3 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiamas nacionalinės teisės aktas, kuriame numatyta, jog nacionalinis teismas, kuriam buvo pateiktas prašymas vykdymo tikslais skirti subendrintą laisvės atėmimo bausmę atsižvelgiant, be kita ko, į kitos valstybės narės teismo paskelbtame ankstesniame apkaltinamajame nuosprendyje skirtą laisvės atėmimo bausmę, tuo tikslu pakeičia pastarosios bausmės vykdymo tvarką.

⁽¹⁾ OL C 200, 2016 6 6.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (*Sąd Okręgowy w Łodzi* (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Małgorzata Ciupa ir kt./II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, dabar – Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi*

(Byla C-429/16) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Kolektyvinis atleidimas iš darbo — Direktyva 98/59/EB — 1 straipsnio 1 dalis ir 2 straipsnis — „Atleidimo iš darbo“ sąvoka — „Darbo sutarties nutraukimo darbdavio iniciatyva“ prilyginimas atleidimui iš darbo — Vienašališkas darbdavio darbo ir darbo užmokesčio sąlygų pakeitimas — Darbdavio „ketinimo“ atleisti iš darbo nustatymas*)

(2017/C 392/13)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Okręgowy w Łodzi

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Małgorzata Ciupa, Jolanta Deszczka, Ewa Kowalska, Anna Stańczyk, Marta Krzesińska, Marzena Musielak, Halina Kaźmierska, Joanna Siedlecka, Szymon Wiaderek, Izabela Grzegora

Kita apeliacinio proceso šalis: II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, dabar– Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi

Rezoliucinė dalis

1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyvos 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo 1 straipsnio 1 dalis aiškintina taip, kad vienašalis darbdavio pranešimas apie darbo užmokesčio sąlygų darbuotojų nenaudai pakeitimą, dėl kurio darbuotojui su tuo nesutikus, nutraukiama darbo sutartis, turi būti laikomas „atleidimu iš darbo“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, ir kad šios direktyvos 2 straipsnis aiškintinas taip, kad darbdavys privalo vykdyti tame straipsnyje numatytas konsultacijas, kai ketina taip vienašališkai pakeisti darbo užmokesčio sąlygas, jeigu įvykdytos šios direktyvos 1 straipsnyje numatytos sąlygos, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

⁽¹⁾ OL C 392, 2016 10 24.

2017 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (*Înalta Curte de Casație și Justiție* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *SMS group GmbH/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București*

(Byla C-441/16) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pridėtinės vertės mokestis (PVM) — Aštuntoji direktyva 79/1072/EEB — Direktyva 2006/112/EB — Kitoje valstybėje narėje reziduojantis apmokestinamasis asmuo — PVM, taikomo importuotoms prekėms, grąžinimas — Sąlygos — Objektiviūs duomenys, patvirtinantys apmokestinamojo asmens ketinimą importuoti prekes naudoti savo ekonominėje veikloje — Didelė rizika, kad sandoris, pateisinantis importą, neįvyks*)

(2017/C 392/14)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Înalta Curte de Casație și Justiție

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: SMS group GmbH

Atsakovė: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

Rezoliucinė dalis

1979 m. gruodžio 6 d. Aštuntąją Tarybos direktyvą 79/1072/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų suderinimo – pridėtinės vertės mokesčio grąžinimo apmokestinamiesiems asmenims, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje, tvarka kartu su 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 170 straipsniu, reikia aiškinti taip, kad ji draudžia valstybei narei nesuteikti apmokestinamajam asmeniui, kuris neįsisteigęs jos teritorijoje, teisės susigrąžinti PVM, kurį jis sumokėjo už importuotas prekes, esant tokiai situacijai, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kai importo momentu sutarties, dėl kurios apmokestinamasis asmuo nusipirko ir importavo šias prekes, vykdymas yra sustabdytas, sandoris, kuriam jos turėjo būti panaudotos, galiausiai nėra įvykdytas, o apmokestinamasis asmuo nepateikė įrodymo dėl prekių tolesnio gabenimo.

⁽¹⁾ OL C 419, 2016 11 14.

2017 m. sausio 24 d. Krajowa Izba Odwoławcza (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o./Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu

(Byla C-35/17)

(2017/C 392/15)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Krajowa Izba Odwoławcza

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o.

Atsakovė: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu

dalyvaujant: Przedsiębiorstwa Budownictwa Drogowego S.A., Zakładu Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego (Zaberd) S.A.

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) 2017 m. liepos 13 d. nutartimi nusprendė, kad 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo ⁽¹⁾ 2 straipsnis, vienodo požiūrio principas ir skaidrumo pareiga turi būti aiškinami kaip draudžiantys pašalinti ūkio subjektą iš viešojo pirkimo konkurso dėl to, kad šis ūkio subjektas nesilaikė pareigos, kuri aiškiai nenurodyta su šiuo konkursu susijusiuose dokumentuose.

⁽¹⁾ OL L 134, 2004, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132.

2017 m. liepos 25 d. Ori Martin SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. birželio 1 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) nutarties byloje T-797/16 Ori Martin/Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

(Byla C-463/17 P)

(2017/C 392/16)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: Ori Martin SA, atstovaujama advokato G. Belotti

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

Apeliantės reikalavimai

- Apeliantė Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – Teisingumo Teismas) prašo pakeisti Bendrojo Teismo nutartį atmesti ieškinį byloje T-797/16 (*Ori Martin/Europos Sąjungos Teisingumo Teismas*), pripažinti, kad pats Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) byloje C-490/15 P ir C-505/15 P (EU:C:2016:678) pažeidė Ori teisę į teisingą procesą, įtvirtintą Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 47 straipsnyje, ir priteisti žalos atlyginimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinyje, kurį Bendrasis Teismas atmetė skundžiamu nutartimi, buvo remiamasi vieninteliu pagrindu – Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) padarytu Chartijos 47 straipsnio pažeidimu, būtent, kad buvo pažeista Ori teisė į teisingą procesą. Ori tvirtino, kad pagal šį bendrąjį teisės principą įmonė, kuriai skirta galutinė sankcija, turi suprasti kuo konkrečiai ji kaltinama, kad, be kita ko, vengtų recidyvo. Taip nėra nagrinėjamu atveju, nes Ori iki šiol nežino tikrojo jos nubaudo motyvo.

Bendrasis Teismas atmetė Ori ieškinį kaip teisiškai akivaizdžiai nepagrįstą, remdamasis tuo, kad prašymas atlyginti žalą buvo grindžiamas ne pernelyg ilga proceso trukme, dėl ko galėjo būti pažeistas Chartijos 47 straipsnis, o tariamu teismo sprendimo neteisėtumu. Bendrasis Teismas nepriėmė sprendimo dėl klausimo, ar teisės į teisingą procesą pažeidimas, kuriuo ieškovė aiškiai rėmėsi, patenka į Chartijos 47 straipsnio taikymo sritį. Šiuo klausimu apeliacinis skundas taip pat įdomus, nes jame keliama klausimai išeina už nagrinėjamo atvejo ribų.

Ori ginčija Bendrojo Teismo nutartį, nes teisė į teisingą procesą, kurios išraiška yra teisė žinoti nubaudo motyvus, yra neatskiriama asmenų, kuriems skirtos sankcijos už konkurencijos pažeidimus, teisė, kurios iš esmės baudžiamasis pobūdis jau pripažintas suformuotoje jurisprudencijoje. Asmenims suteiktų teisių veiksmingos teisminės gynybos principas yra bendrasis Sąjungos teisės principas, kylantis iš valstybėms narėms bendrų konstitucinių tradicijų; šis principas įtvirtintas Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 6 ir 13 straipsniuose ir pakartotas Chartijos 47 straipsnyje.

Be to, Ori pažymi pateikto klausimo svarbą, nes Reglamento Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 23 straipsnyje numatyta atsakomybė konkurencijos srityje yra asmeninio pobūdžio ir Sąjungos konkurencijos teisei nėra žinoma nei atsakomybė be kaltės, nei *culpa in vigilando*.

Tai reiškia, kad pagal Sąjungos teisę niekas negali būti nubaustas be kaltės ar už pareigos prižiūrėti pažeidimą; joks procesinės teisės principas, pagal kurį numatytas įrodinėjimo pareigos perkėlimas, neleidžia paneigti šios išvados.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

2017 m. rugpjūčio 10 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Verbraucherzentrale Berlin eV/Unimatic Vertriebs GmbH

(Byla C-485/17)

(2017/C 392/17)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Verbraucherzentrale Berlin eV

Kita kasacinio proceso šalis: Unimatic Vertriebs GmbH

Prejudiciniai klausimai

1. Ar standas salėje, kurį prekiautojas keletą dienų per metus vykstančioje parodoje naudoja prekybai savo produktais, yra nekilnojamoji mažmeninės prekybos patalpa, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2011/83/ES ⁽¹⁾ 2 straipsnio 9 punkto a papunktį, ar kilnojamoji mažmeninės prekybos patalpa, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2011/83/ES 2 straipsnio 9 punkto b papunktį?
2. Tuo atveju, jeigu tai yra kilnojamoji mažmeninės prekybos patalpa:

į ką reikėtų atsižvelgti sprendžiant, ar prekiautojas „paprastai“ vykdo savo veiklą parodų stenduose:

a) į tai, kaip prekiautojas organizuoja savo veiklą, ar

b) į tai, kad vartotojas turėtų tikėtis sudaryti sutartį dėl nagrinėjamų prekių konkrečioje parodoje?
3. Tuo atveju, jeigu į antrąjį klausimą būtų atsakyta taip, kad svarbus yra vartotojo požiūris (2 klausimo b punktas):

kuo turi būti vadovaujamasi vertinant, ar vartotojas turėjo tikėtis sudaryti sutartį dėl konkrečių prekių nagrinėjamoje parodoje: tuo, kaip paroda pristatoma visuomenei, ar faktinėmis parodos aplinkybėmis vartotojui teikiant užsakymą?

⁽¹⁾ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/83/ES dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB (OL L 304, p. 64).

2017 m. rugpjūčio 18 d. Landgericht Köln (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Germanwings GmbH/Wolfgang Pauels

(Byla C-501/17)

(2017/C 392/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Köln

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Germanwings GmbH*

Kita apeliacinio proceso šalis: Wolfgang Pauels

Prejudicinis klausimas

Ar aplinkybė, kai orlaivio padangą sugadina ant kilimo ir tūpimo tako gulintis varžtas (pašalinių objektų sukelti pažeidimai – FOD), laikytina ypatinga aplinkybe pagal Reglamento (EB) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 5 straipsnio 3 dalį?

(¹) 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

2017 m. rugpjūčio 25 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Spiegel Online GmbH/Volker Beck*

(Byla C-516/17)

(2017/C 392/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė ir atsakovė: *Spiegel Online GmbH*

Kita kasacinio proceso šalis ir ieškovas: Volker Beck

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sąjungos teisės nuostatomis dėl išimčių iš Direktyvos 2001/29/EB ⁽¹⁾ 5 straipsnio 3 dalyje numatytos teisės ir dėl jos apribojimų paliekama veiksmų laisvė perkeliant jas į nacionalinę teisę?
2. Kaip reikia atsižvelgti į ES Pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintas pagrindines teises apibrėžiant Direktyvos 2001/29/EB 5 straipsnio 3 dalyje numatytų autorių išimtinės teisės atgaminti savo kūrinius (Direktyvos 2001/29/EB 2 straipsnio a punktą) ir juos viešai skelbti, įskaitant kūrinių padarymą viešai prieinamų (Direktyvos 2001/29/EB 3 straipsnio 1 dalis), išimčių ir apribojimų taikymo sritį?
3. Ar gali pagrindinė teisė į informacijos laisvę (ES Pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnio 1 dalies antras sakiny) arba į žiniasklaidos laisvę (ES Pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnio 2 dalis) pateisinti papildomų išimčių ir apribojimų taikymą autorių išimtinės teisei atgaminti savo kūrinius (Direktyvos 2001/29/EB 2 straipsnio a punktą) ir juos viešai skelbti, įskaitant kūrinių padarymą viešai prieinamų (Direktyvos 2001/29/EB 3 straipsnio 1 dalis), be jau Direktyvos 2001/29/EB 5 straipsnio 3 dalyje numatytų išimčių ir apribojimų?
4. Ar autorių teisių saugomų kūrinių padarymas viešai prieinamų spaudos bendrovės interneto portale nelaikytinas leidžiamu pranešimu apie tuo metu vykstančius įvykius, kaip numatyta Direktyvos 2001/29/EB 5 straipsnio 3 dalies c punkto antroje alternatyvoje, vien dėl to, kad prieš padarydama autoriaus kūrinius viešai prieinamus spaudos bendrovė galėjo ir pagrįstai turėjo gauti jo leidimą?

5. Ar citavimas, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2001/29 5 straipsnio 3 dalies d punktą, nėra tuomet, kai cituojamas tekstas ar jo dalys ne neatsiejamai (pavyzdžiui, įtraukose ar išnašose) įterpiamas į naują tekstą, o padaromas prieinamas internete, pateikiant nuorodą, kaip atskiras nuo naujo teksto PDF formato dokumentas, kurį galima parsisiųsti atskirai?
6. Ar atsakant į klausimą, kada kūrinys, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2001/29/EB 5 straipsnio 3 dalies d punktą, jau yra teisėtai padarytas viešai prieinamas, reikia orientuotis į tai, ar šis kūrinys konkrečiu pavidalu jau anksčiau buvo paskelbtas gavus autoriaus leidimą?

⁽¹⁾ 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, 2001, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t. p. 230).

**2017 m. rugpjūčio 28 d. Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje Milkiyas Addis/Vokietijos Federacinė Respublika**

(Byla C-517/17)

(2017/C 392/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas, apeliantas ir kasatorius: Milkiyas Addis

Atsakovė, kita apeliacinio ir kasacinio proceso šalis: Vokietijos Federacinė Respublika

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal Sąjungos teisę valstybei narei (šiuo atveju – Vokietijai) draudžiama tarptautinės apsaugos prašymą atmesti kaip nepriimtina dėl pabėgėlio statuso suteikimo kitoje valstybėje narėje (šiuo atveju – Italijoje), į nacionalinę teisę perkėlus Direktyvos 2013/32/ES ⁽¹⁾ 33 straipsnio 2 dalies a punkte arba šios nuostatos pirmtake Direktyvos 2005/85/EB ⁽²⁾ 25 straipsnio 2 dalies a punkte suteikiamą teisę, kai tarptautinės apsaugos įgyvendinimas, konkrečiai pabėgėliais pripažintų asmenų gyvenimo sąlygos prašytojui tarptautinę apsaugą jau suteikusioje kitoje valstybėje narėje (šiuo atveju – Italijoje), neatitinka Direktyvos 2011/95/ES 20 ir paskesniuose straipsniuose nustatytų reikalavimų, bet dar nepažeidžia Pagrindinių teisių chartijos 4 straipsnio arba Europos žmogaus teisių konvencijos 3 straipsnio?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar tai taikytina ir tuomet, kai pabėgėliais pripažintiems asmenims valstybėje narėje, kurioje suteiktas pabėgėlio statusas (šiuo atveju – Italijoje),
 - a) neteikiamos pragyvenimą užtikrinančios paslaugos arba, palyginti su kitomis valstybėmis narėmis, jos teikiamos gerokai mažesnio masto, tačiau šiuo požiūriu šie asmenys netraktuojami kitaip negu šios valstybės narės piliečiai?
 - b) nors ir užtikrinamos Direktyvos 2011/95/ES 20 ir paskesniuose straipsniuose numatytos teisės, tačiau jiems faktiškai yra sunkiau gauti su tuo susijusių paslaugų arba tokių šeiminių arba civilinės visuomenės tinklų paslaugų, kurios pakeičia arba papildoma valstybės paslaugas?

3. Ar Direktyvos 2013/32/ES 14 straipsnio 1 dalies pirmas sakinyys arba šios nuostatos pirmtakas Direktyvos 2005/85/EB 12 straipsnio 1 dalies pirmas sakinyys draudžia taikyti nacionalinės teisės nuostatą, pagal kurią, Direktyvos 2013/32/ES 33 straipsnio 2 dalies a punkte arba šios nuostatos pirmtake Direktyvos 2005/85/EB 25 straipsnio 2 dalies a punkte suteikiamą teisę įgyvendinančiai prieglobsčio institucijai priėmus sprendimą atmesti prieglobsčio prašymą kaip nepriimtina, aplinkybė, kad nebuvo asmeninio pokalbio su pareiškėju, nelemia šio sprendimo panaikinimo dėl pokalbio nebuvimo, jeigu pareiškėjas per apskundimo procedūras turi galimybę nurodyti visas aplinkybes, paneigiančias tokį sprendimą dėl nepriimtumo, ir, net atsižvelgiant į šiuos argumentus, iš esmės negali būti priimtas joks kitas sprendimas?

(¹) 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013, p. 6).

(²) 2005 m. gruodžio 1 d. Tarybos direktyva 2005/85/EB, nustatanti būtiniausius reikalavimus dėl pabėgėlio statuso suteikimo ir panaikinimo tvarkos valstybėse narėse (OL L 326, 2005, p. 13).

2017 m. rugpjūčio 28 d. *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Stefan Rudigier*

(Byla C-518/17)

(2017/C 392/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Stefan Rudigier

Kita proceso šalis: Salzburger Verkehrsverbund GmbH

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 1370/2007 (¹) dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų 7 straipsnio 2 dalis taip pat taikytina paslaugų sutarčių dėl keleivių vežimo autobusais sudarymui pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies antrą sakinį vadovaujantis viešojo pirkimo direktyvose (Direktyva 2004/17/EB arba Direktyva 2004/18/EB) nustatyta tvarka?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar pareigos likus ne mažiau kaip vieniems metams iki konkurso paskelbti Reglamento (EB) Nr. 1370/2007 7 straipsnio 2 dalies a–c punktuose nurodytus duomenis pažeidimas reiškia, kad konkursas, įvykdytas viešųjų pirkimų direktyvose nustatyta tvarka pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies antrą sakinį, nors ir nepaskelbus apie jį likus vieniems metams iki procedūros pradžios, turi būti laikomas neteisėtu?

3. Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar nacionalinė nuostata, leidžianti, kaip apibrėžta Direktyvos 89/665/EEB ⁽²⁾ 2 straipsnio 1 dalies b punkte, neanuliuoti konkurso, kuris laikomas neteisėtu dėl nepaskelbimo pagal Reglamento Nr. 1370/2007 7 straipsnio 2 dalį, prieštarauja Sąjungos teisės nuostatomis, kurios yra taikomos sutartims dėl viešųjų pirkimų sutarčių, kai toks neteisėtumas neturėjo lemiamos reikšmės viešojo pirkimo procedūros baigčiai, nes suinteresuotas operatorius galėjo laiku reaguoti ir konkurencija nebuvo iškraipyta?

⁽¹⁾ 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir (EEB) Nr. 1107/70 (OL L 315, 2007, p. 1).

⁽²⁾ 1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyva 89/665/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su peržiūros procedūrų taikymu sudarant viešojo prekių pirkimo ir viešojo darbų pirkimo sutartis, derinimo (OL L 395, 1989, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 246, klaidų ištaisymas OL L 63, 2016 3 10, p. 44).

2017 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija/Ispanijos Karalystė

(Byla C-569/17)

(2017/C 392/22)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Scharf, G. von Rintelen ir I. Galindo Martín

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad iki 2016 m. kovo 21 d. nepriėmusi 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/17/ES dėl vartojimo kredito sutarčių dėl gyvenamosios paskirties nekilnojamojo turto, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2008/48/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ⁽¹⁾, nuostatas įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba bet kuriuo atveju apie juos nepranešusi Komisijai, Ispanijos Karalystė neįvykdė pagal minėtos direktyvos 42 straipsnio 1 dalį jai tenkančių pareigų;
- vadovaujantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi, skirti Ispanijos Karalystei 105 991,60 EUR už dieną periodinę baudą, skaičiuojamą nuo sprendimo, kuriuo konstatuojamas pareigos priimti Direktyvos 2014/17/ES nuostatas įgyvendinančius teisės aktus arba bet kuriuo atveju apie juos pranešti Komisijai neįvykdymas, paskelbimo dienos.
- priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Direktyvos 2017/17/ES 42 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad vėliausiai iki 2016 m. kovo 21 d. valstybės narės turėjo imtis šios direktyvos nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių. Kadangi Ispanijos Karalystė nepranešė apie direktyvos nuostatų perkėlimą, Komisija nusprendė Teisingumo Teismui pateikti ieškinį.

2. Savo ieškinyje Komisija prašo Teisingumo Teismo skirti Ispanijos Karalystei 105 991,60 EUR dydžio už dieną periodinę baudą. Šios periodinės baudos suma apskaičiuota atsižvelgiant į pažeidimo rimtumą ir trukmę ir siekiant atgrasomojo poveikio atsižvelgiant į minėtos valstybės narės mokumą.

(¹) OL L 60, 2014, p. 34, klaidų ištaisymas OL L 246, 2015 9 23, p. 11.

BENDRASIS TEISMAS

2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ben Ali/Taryba*

(Byla T-149/15) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikytinos tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise — Lėšų išaldymas — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — Teisinis pagrindas — Naujais motyvais pagrįstas ieškovės įtraukimas į sąrašą — Pareiga motyvuoti — Faktinis pagrindas — Nuosavybės teisė — Proporcingumas)

(2017/C 392/23)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali (Tunisas, Tunisas), atstovaujama advokato S. Maktouf

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių Á. de Elera-San Miguel Hurtado ir G. Étienne, vėliau – Á. de Elera-San Miguel Hurtado

Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2015 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/157, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/72/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise (OL L 26, 2015, p. 29) ir 2015 m. sausio 30 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/147, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 101/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Tunise (OL L 26, 2015, p. 3), tiek, kiek šie aktai taikomi ieškovei.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 262, 2015 8 10.

2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Mabrouk/Taryba(Byla T-175/15) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise — Priemonės, taikomos asmenims, atsakingiems už valstybės lėšų pasisavinimą, ir su jais susijusiems asmenims ir subjektams — Lėšų įšaldymas — Asmenų, subjektų ir įstaigų, kurių lėšos įšaldytos, sąrašas — Ieškovo pavardės palikimas sąrašė — Nepakankamas faktinis pagrindas — Akivaizdi vertinimo klaida — Teisės klaida — Teisė į nuosavybę — Gero administravimo principas — Bylos išnagrinėjimas per protingą terminą — Nekaltumo prezumpcija — Pareiškimas dėl patikslinimo — Patvirtinamasis aktas — Nepriimtinumai)

(2017/C 392/24)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabrouk (Tunisas, Tunisas), atstovaujamas advokatų J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard, N. Boulay ir solisitoriaus S. Crosby

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių A. de Elera-San Miguel Hurtado ir G. Étienne, vėliau – A. de Elera-San Miguel Hurtado

Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2015 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/157, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/72/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise (OL L 26, 2015, p. 29), kiek jis susijęs su ieškovu, 2015 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimą atmesti 2015 m. gegužės 29 d. ieškovo prašymą išbraukti jo pavardę iš sąrašo, pateikto 2011 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimo 2011/72/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Tunise (OL L 28, 2011, p. 62), priede, ir 2016 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/119, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/72 (OL L 23, 2016, p. 65), kiek jis susijęs su ieškovu

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabrouk padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 236, 2015 7 20.

2017 m. spalio 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje 1. FC Köln/EUIPO (SPÜRBAR ANDERS)(Byla T-126/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo SPÜRBAR ANDERS. paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis))

(2017/C 392/25)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA (Kelnas, Vokietija), atstovaujama advokatų G. Hasselblatt, V. Töbelmann ir S. Stier

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama W. Schramek ir D. Hanf

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. sausio 7 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 718/2015-1), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį žymenį SPÜRBAR ANDERS. kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 165, 2016 5 10.

2017 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje SDSR/EUIPO – Berghaus (BERG OUTDOOR)(Byla T-139/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas BERG OUTDOOR — Ankstesni žodiniai Europos Sąjungos prekių ženklai BERGHAUS — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 392/26)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Sports Division SR, SA (SDSR) (Matozinjosas, Portugalija), atstovaujama advokatų A. Sebastião ir J. Pimenta

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Ivanausko

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Berghaus Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitorių S. Ashby, A. Carboni ir J. Colbourn

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. sausio 21 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 153/2015-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Berghaus* ir *SDSR*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Sports Division SR, SA (SDSR)* padengia savo, EUIPO ir į bylą įstojusios šalies patirtas išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 175, 2016 5 17.

2017 m. spalio 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Intesa Sanpaolo/EUIPO – Intesia Group Holding (INTESA)*

(Byla T-143/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos panaikinimo procedūra — Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas *INTESA* — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 51 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis) — Prekių ženklo naudojimo iš tikrųjų nebuvimas)

(2017/C 392/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Intesa Sanpaolo SpA* (Turinas, Italija), atstovaujama advokatų P. Pozzi ir G. Ghisletti

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama M. Rajh

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Intesia Group Holding GmbH* (Bëblingenas, Vokietija), atstovaujama advokatų D. Jochim ir R. Egerer

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. sausio 21 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 632/2015-1), susijusio su registracijos panaikinimo procedūra tarp *Intesa Sanpaolo* ir *Intesia Group Holding*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Intesa Sanpaolo SpA* padengia savo, Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) ir *Intesia Group Holding GmbH* bylinėjimosi išlaidas šiame procese.

⁽¹⁾ OL C 191, 2016 5 30.

2017 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Kofola ČeskoSlovensko/EUIPO – Mionetto (UGO)(Byla T-176/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo UGO paraiška — Ankstesnis vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „il UGO!“ — Ankstesnio prekių ženklo atsisakymas iš dalies — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 392/28)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Kofola ČeskoSlovensko a.s. (Ostrava, Čekijos Respublika), atstovaujama advokato L. Lorenc

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama M. Rajh

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Mionetto SpA (Valdobjadenė, Italija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2016 m. vasario 22 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2707/2014-4), susijusio su protesto procedūra tarp Mionetto ir Kofola ČeskoSlovensko.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kofola ČeskoSlovensko a.s. padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 222, 2016 6 20.

2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)(Byla T-336/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO“ paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas VERSACE — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 dalis — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 392/29)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizijus, Italija), atstovaujama iš pradžių advokato F. Caricato, vėliau advokatų M. Cartella ir B. Cartella

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama L. Rampini

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Gianni Versace SpA (Milanas, Italija), atstovaujama advokato M. Francetti

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. balandžio 6 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1005/2015-1), susijusio su protesto procedūra tarp Gianni Versace ir Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2016 m. balandžio 6 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1005/2015-1), kiek jame apeliacinė taryba padarė nusprendė, kad ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas VERSACE iš tikrųjų naudotas kitiems 24 klasės „tekstilės gaminiams“ (nepriskirtiems kitoms klasėms) negu „buitiniai“.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl padengia savo ir pusę EUIPO patirtų bylinėjimosi išlaidų.
4. EUIPO padengia pusę savo bylinėjimosi išlaidų.
5. Gianni Versace SpA padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 296, 2016 8 16.

2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/ EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO)

(Byla T-337/16) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo VERSACCINO paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas VERSACE — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 dalis — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 392/30)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizijus, Italija), atstovaujama iš pradžių advokato F. Caricato, vėliau advokatų M. Cartella ir B. Cartella

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama L. Rampini

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Gianni Versace SpA (Milanas, Italija), atstovaujama advokato M. Francetti

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. balandžio 6 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1172/2015-1), susijusio su protesto procedūra tarp Gianni Versace ir Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 296, 2016 8 16.

2017 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Forest Pharma/EUIPO – Ipsen Pharma (COLINEB)*

(Byla T-36/17) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo COLINEB paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas „Colina“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas) — Apeliacinės tarybos atliktino vertinimo apimtis — Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio 1 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio 1 dalis)

(2017/C 392/31)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Forest Pharma BV* (Amsterdamas, Nyderlandai), atstovaujama solisitoriaus T. Holman

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama P. Sipos

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Ipsen Pharma SAS* (Bulonė-Bijankūras, Prancūzija), atstovaujama advokato E. Baud

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. spalio 13 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 500/2016-5), susijusio su protesto procedūra tarp *Ipsen Pharma* ir *Forest Pharma*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Forest Pharma BV* padengia savo ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. *Ipsen Pharma SAS* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 70, 2017 3 6.

2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Vokietija/Komisija**(Byla T-97/09) ⁽¹⁾****(Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Termino sprendimui priimti nesilaikymas — Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)**

(2017/C 392/32)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, iš pradžių atstovaujama M. Lumma, C. Blaschke ir T. Henze, vėliau – T. Henze ir J. Möller, padedamų C. von Donat

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Conte, A. Steiblytės ir B.-R. Killmann

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Ispanijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama advokato J. Rodríguez Cárcamo, po to – *abogado del estado* A. Rubio González ir galiausiai – V. Ester Casas, ir Nyderlandų Karalystė iš pradžių atstovaujama C. Wissels ir Y. de Vries, po to – J. Langer ir B. Koopman

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimą C(2008) 8465 *final*, kuriuo sumažinta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) Bendrijos parama vienai iš veiksmų programų, vykdytai siekiant tam tikrame regione įgyvendinti Vokietijos Federacinės Respublikos Saksonijos žemės uždavinį Nr. 1 (1994–1999 m.), suteikta 1994 rugpjūčio 5 d. Komisijos sprendimu C(94) 1939/4 ir 1994 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos sprendimu C(94) 2273/4.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimą C(2008) 8465 *final*, kuriuo sumažinta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) Bendrijos parama vienai iš veiksmų programų, vykdytai siekiant tam tikrame regione įgyvendinti Vokietijos Federacinės Respublikos Saksonijos žemės uždavinį Nr. 1 (1994–1999 m.), suteikta 1994 rugpjūčio 5 d. Komisijos sprendimu C(94) 1939/4 ir 1994 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos sprendimu C(94) 2273/4.
2. Europos Komisija padengia savo ir Vokietijos Federacijos Respublikos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė ir Nyderlandų Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 129, 2009 6 6.

2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Vokietija/Komisija**(Byla T-21/10) ⁽¹⁾****(Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Termino sprendimui priimti nesilaikymas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)**

(2017/C 392/33)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, iš pradžių atstovaujama J. Möller, T. Henze ir C. Blaschke, po to – J. Möller ir T. Henze, padedamų C. von Donat

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B.-R. Killmann, B. Conte ir A. Steiblytės

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2009 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimą C(2009) 9049, kuriuo sumažinta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) parama, suteikta pagal bendrąjį programavimo dokumentą padedant įgyvendinti Vokietijos Federacinės Respublikos Saro žemės uždavinį Nr. 2 (1997–1999 m.) 1997 m. gegužės 7 d. Komisijos sprendimu Nr. C(97) 1123.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2009 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimą C(2009) 9049, kuriuo sumažinta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) parama, suteikta pagal bendrąjį programavimo dokumentą padedant įgyvendinti Vokietijos Federacinės Respublikos Saro žemės uždavinį Nr. 2 (1997–1999 m.) 1997 m. gegužės 7 d. Komisijos sprendimu Nr. C(97) 1123.
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 100, 2010 4 17.

2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Vokietija/Komisija**(Byla T-104/10) ⁽¹⁾****(Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Programa Resider II — Termino sprendimui priimti nesilaikymas — Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)**

(2017/C 392/34)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama J. Möller ir T. Henze, padedamų advokato C. von Donat

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B.-R. Killmann, B. Conte ir A. Steiblytės

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimą C(2009) 10561, kuriuo sumažinta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) parama, 1995 m. lapkričio 27 d. Komisijos sprendimu C(1995) 2529 skirta Bendrijos iniciatyvai *Resider II* Vokietijos Federacinės Respublikos Saro žemėje vykdyti (1994–1999).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimą C(2009) 10561, kuriuo sumažinta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) parama, 1995 m. lapkričio 27 d. Komisijos sprendimu C(1995) 2529 skirta Bendrijos iniciatyvai Resider II Vokietijos Federacinės Respublikos Saro žemėje vykdyti (1994–1999).
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 134, 2010 5 22.

2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Vokietija/Komisija

(Byla T-114/10) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Programa Interreg II/C „Inondation Rhin-Meuse“ — Termino sprendimui priimti nesilaikymas — Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas — Akivaizdžiai pagrįstas ieškinys)

(2017/C 392/35)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, iš pradžių atstovaujama J. Möller ir C. Blaschke, vėliau – J. Möller ir T. Henze, padedamų advokato U. Karpenstein

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B.-R. Killmann, B. Conte ir A. Steiblytės

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Prancūzijos Respublika, iš pradžių atstovaujama G. de Bergues ir B. Messmer, vėliau – D. Colas ir J. Bousin, ir Nyderlandų Karalystė, iš pradžių atstovaujama C. Wissels ir M. Noort, vėliau – M. Bulterman ir B. Koopman

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2009 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimą C(2009) 10712, kuriuo sumažinta pagal 1997 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimą C(97) 3742 Bendrijos iniciatyvos programai Interreg II/C „Inondation Rhin-Meuse“ Belgijos Karalystėje, Vokietijos Federacinėje Respublikoje, Prancūzijos Respublikoje, Liuksemburgo Didžiojoje Hercogystėje ir Nyderlandų Karalystėje skirta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) parama (ERPF Nr. 970010008).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2009 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimą C(2009) 10712, kuriuo sumažinta pagal 1997 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimą C(97) 3742 Bendrijos iniciatyvos programai Interreg II/C „Inondation Rhin-Meuse“ Belgijos Karalystėje, Vokietijos Federacinėje Respublikoje, Prancūzijos Respublikoje, Liuksemburgo Didžiojoje Hercogystėje ir Nyderlandų Karalystėje skirta Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) parama (ERPF Nr. 970010008) tiek, kiek jis susijęs su Vokietijos Federacine Respublika.

2. Komisija padengia savo ir Vokietijos Federacinės Respublikos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

3. Prancūzijos Respublika ir Nyderlandų Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 134 2010 5 22.

2017 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Vengrija/Komisija

(Byla T-542/15) ⁽¹⁾

(ERPF — Transporto veiklos programa ir Centrinės Vengrijos, Vakarų Panono, Didžiosios Pietų lygumos, Centrinės Uždunojės, Šiaurės Vengrijos, Didžiosios Šiaurės lygumos ir Pietų Uždunojės regioninės veiklos programos — Sprendimas sustabdyti tarpinius mokėjimus — Ginčijamo akto panaikinimas — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)

(2017/C 392/36)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Vengrija, atstovaujama advokatų J. Bonhage ir F. Quast

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B.-R. Killmann ir A. Tokár

Dalykas

SESV 263 straipsniu pagrįstas prašymas panaikinti 2015 m. liepos 14 d. Komisijos sprendimą C(2015) 4979 *final* dėl dalies tarpinių mokėjimų iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) ir Sanglaudos fondo sustabdymo, kiek tai susiję su išlaidomis pagal „Transporto“ veiklos programas, skirtas Centrinei Vengrijai, Vakarų Panonui, Didžiajai Pietų lygumai, Centrinei Uždunojei, Šiaurės Vengrijai, Didžiajai Šiaurės lygumai, Pietų Uždunojei.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl ieškinio.

2. Priteisti iš Vengrijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 406, 2015 12 7.

2017 m. rugsėjo 26 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Gyarmathy/ENNSC

(Byla T-297/16 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — ENNSC personalas — Darbo sutarties nepratęsimas — Sutarties nutraukimas — Psichologinis priekabiavimas — Pagalbos prašymas — Administracinis tyrimas — Tyrimo nešališkumas)

(2017/C 392/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Valéria Anna Gyarmathy (Dėras, Vengrija), atstovaujama advokato A. Véghely

Kita proceso šalis: Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (ENNSC), atstovaujama D. Storti ir F. Pereyra, padedamų advokato B. Wägenbaur

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2015 m. gegužės 18 d. Europos Sąjungos tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimo *Gyarmathy/ENNSC* (F-79/13, EU:F:2015:49) panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Valéria Anna Gyarmathy padengia savo ir Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro (ENNSC) šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 364, 2016 10 3.

2017 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Berliner Stadtwerke/EUIPO (berlinGas)*

(Byla T-402/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „berlinGas“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)

(2017/C 392/38)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Berliner Stadtwerke GmbH* (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatų O. Spieker, A. Schönfleisch ir M. Alber

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama R. Manea ir D. Hanf

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. gegužės 12 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 291/2016-1), susijusio su prašymu įregistruoti žodinį žymenį „berlinGas“ kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Berliner Stadtwerke GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 335, 2016 9 12.

2017 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Berliner Stadtwerke/EUIPO (berlinWärme)***(Byla T-719/16) ⁽¹⁾****(Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „berlinWärme“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)**

(2017/C 392/39)

Proceso kalba: vokiečių

ŠalysIeškovė: *Berliner Stadtwerke GmbH* (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatų O. Spieker, A. Schönfleisch ir M. Alber

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama R. Manea ir D. Hanf

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. liepos 19 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 618/2016-1), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį žymenį „berlinWärme“ kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Berliner Stadtwerke GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 411, 2016 11 28.

2017 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Habermas/EUIPO – Here Global (h)***(Byla T-40/17) ⁽¹⁾****(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Protesto atsiėmimas — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)**

(2017/C 392/40)

Proceso kalba: anglų

ŠalysIeškovė: *Habermas GmbH AG* (Bad Rodach, Vokietija), atstovaujama advokatų U. Blumenröder, H. Gauß ir E. Bertram

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama J. F. Crespo Carrillo ir M. Tóhati

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Here Global BV* (Eindhovenas, Nyderlandai), atstovaujama advokato J. Erkkilä**Dalykas**Ieškinys dėl 2016 m. spalio 24 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 53/2016-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Here Global BV* ir *Habermas GmbH*.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl ieškinio.
2. *Habermas & Co. GmbH* ir *Here Global BV* padengia savo ir po pusę Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 86, 2017 3 20.

2017 m. rugsėjo 26 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje *António Conde & Companhia/ Komisija*

(Byla T-443/17 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Žvejybos laivai — Žvejybos administravimo šiaurės rytų Atlante regioninė organizacija — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — Skubos nebuvimas)

(2017/C 392/41)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *António Conde & Companhia, SA* (Gafanha de Nazaré, Portugalija), atstovaujama advokato J. García-Gallardo Gil-Fournier

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Bouquet, A. Lewis ir F. Moro

Dalykas

Pagal SESV 278 ir 279 straipsnius pateiktas prašymas nurodyti Komisijai perduoti Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijai (NEAFC) pakeistą 2017 m. sąrašą, kurį Komisijai atsiuntė Portugalijos Respublika ir kuriame nurodyti su Portugalijos vėliava plaukiojantys laivai *Santa Isabel* ir *Calvão*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2017 m. rugpjūčio 17 d. pareikštas ieškiny s byloje *Algebris (UK) ir kt./Komisija*

(Byla T-570/17)

(2017/C 392/42)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Algebris (UK) Ltd* (Londonas, Jungtinė Karalystė), *Anchorage Capital Group LLC* (Niujorkas, Niujorkas, Jungtinės Valstijos), *Ronit Capital LLP* (Londonas), atstovaujamos advokato T. Soames, solisitoriaus R. East, baristerio N. Chesaites ir advokato J. Vandenbussche

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimą (ES) 2017/1246, kuriuo patvirtinama *Banco Popular Español S.A.* pertvarkymo schema ⁽¹⁾, arba, nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti minėto sprendimo 1 straipsnį;
- nurodyti Komisijai padengti ieškovių patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Komisija tinkamai, ar iš viso, nesilaikė savo teisinės pareigos įvertinti pertvarkymo schemos diskrecinius aspektus.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Komisija nenurodė adekvačių pagrindų, kuriais ji grindė ginčijamą sprendimą.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Komisija padarė rimtus konfidencialumo ir profesinės paslapties išsaugojimo pažeidimus, prieštaraujančius SESV 339 straipsniui, Reglamento (ES) Nr. 806/2014 ⁽²⁾ 88 straipsnio 1 daliai ir Teisingumo Teismo jurisdikcijai, ir taip pažeidė ieškovių teisę į gerą administravimą, nustatytą Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnyje.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, kurias padarė Europos Komisija, taikydama Reglamento Nr. 806/2014 14, 18, 20–22 ir 24 straipsnius.
 - Šiuo požiūriu ieškovės teigia, kad *Banco Popular* vertinimas, kuris buvo pagal pertvarkymo schemą vykdomų pertvarkymo veiksmų pagrindas, nebuvo teisingas, atsargus ar patikimas, ir neatitiko „principo, kad nė vieno kreditoriaus padėtis neturi būti blogesnė“; taigi, jis nebuvo tikslus, patikimas ir nuoseklus įrodymas, kuriuo galėjo būti grindžiama pertvarkymo schema; taip pat juo negalėjo būti grindžiamas ginčijamas sprendimas. Toliau, ir dėl tų pačių priežasčių, pertvarkymo schema (ir, taigi, ginčijamas sprendimas) buvo akivaizdžiai neproporcingas, nes viršijo tai, kas būtina, siekiant pertvarkymo tikslų.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamuoju sprendimu patvirtinta pertvarkymo schema pažeidžia ieškovių nuosavybės teises, kaip nustatytos ES teisės bendruosiuose principuose ir Pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnyje.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Komisijos priimta ir patvirtinta pertvarkymo schema buvo pažeista ieškovių teisė būti išklausytoms, nustatyta Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnyje ir Teisingumo Teismo jurisdikcijoje.

⁽¹⁾ 2017 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimas (ES) 2017/1246, kuriuo patvirtinama „Banco Popular Español S.A.“ pertvarkymo schema (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 4038) (OL L 178, 2017, p. 15).

⁽²⁾ 2014 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 806/2014, kuriuo nustatomos kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių pertvarkymo vienodos taisyklės ir vienoda procedūra, kiek tai susiję su bendru pertvarkymo mechanizmu ir Bendru pertvarkymo fondu, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 (OL L 225, 2014, p. 1).

2017 m. rugsėjo 6 d. pareikštas ieškinys byloje Volotea/Komisija**(Byla T-607/17)**

(2017/C 392/43)

*Proceso kalba: anglų***Šalys***Ieškovė: Volotea, SA* (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų M. Carpagnano ir M. Nordmann*Atsakovė: Europos Komisija***Reikalavimai***Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- iš dalies panaikinti 2016 m. liepos 29 d. Europos Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos SA.33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/NN), kurią Italija suteikė Sardinijos oro uostams kaip kompensaciją už viešųjų paslaugų įsipareigojimus,
- nurodyti Komisijai padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.*

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, grindžiamas tuo, kad Komisija neteisingai suprato valstybės pagalbos sąvoką pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.
 - Ieškovė, be kita ko, teigia, kad Komisija neteisingai suprato pagalbos gavėjo sąvoką. Ji taip pat tvirtina, kad Komisija buvo neteisi, kai oro uostų operatorius priskyrė prie „tarpininkų“ tarp regiono ir oro linijų, taigi ji tinkamai neapsvarstė, ar tokie operatoriai gavo ekonominės naudos. Be to, finansavimas nebuvo atrankinis. Komisija taip pat neteisingai suprato konkurencijos iškraipymo ir poveikio prekybai reikšmę.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, grindžiamas tuo, kad Komisija neteisingai suprato valstybės pagalbos pagrindimo reikšmę.
 - Ieškovė ginčija Komisijos teiginį, kad bendrosios nuostatos, susijusios su bendrojo ekonominio intereso paslaugomis, netaikomos šioje byloje nagrinėjamai veiklai. Ji taip pat teigia, kad atitinkamas finansavimas gali būti pagrįstas 2005 m. Aviacijos gairėmis.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas, grindžiamas tuo, kad nurodžiusi susigrąžinti tariamai neteisėtą pagalbą Komisija neatsižvelgė į teisėtus ieškovės interesus. Komisija, kuriai trūksta aiškos praktikos dėl netiesioginės pagalbos, neturėjo primygtinai reikalauti susigrąžinti pagalbą.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas, grindžiamas tuo, kad Komisija netinkamai atliko tyrimą, nes neištyrė ginčijamų priemonių rūpestingai ir nešališkai.
 - Teigiama, kad Komisija neatliko tinkamos analizės pagal rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio ūkio subjekto principą, nors to reikalaujama pagal įstatymą ir trečiosios šalys to prašė įvairiais pareiškimais.

5. Penktasis ieškinio pagrindas, grindžiamas tuo, kad Komisija nenurodė motyvų.

- Šiuo klausimu teigiama, kad Komisija neaptarė kai kurių svarbių teisinių ar faktinių aspektų, nurodė priežastis, kurios nėra vienareikšmės, neatsižvelgė į kai kuriuos svarbius trečiųjų šalių argumentus ir pateikė prieštaringo pobūdžio pareiškimus.

2017 m. rugsėjo 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Slovėnija/Komisija*

(Byla T-626/17)

(2017/C 392/44)

Proceso kalba: slovenų

Šalys

Ieškovė: Slovėnijos Respublika, atstovaujama V. Klemenc, T. Mihelič Žitko ir advokato R. Knaak

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą 2017 m. gegužės 19 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/1353, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 607/2009 nuostatos dėl vyninių vynuogių veislių pavadinimų ir jų sinonimų, kurie gali būti nurodyti vynų etiketėse (OL L 190, 2017, p. 5) ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį *ieškovė* remiasi aštuoniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: priimdama ginčijamą reglamentą Komisija pažeidė Reglamento (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas, 232 straipsnį, nes šis reglamentas taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d., o ginčijamas reglamentas taikomas nuo 2013 m. liepos 1 d. Todėl Komisija viršijo įgaliojimus, nustatytus Reglamento Nr. 1308/2013 100 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: priimdama ginčijamą reglamentą Komisija pažeidė slovenų vyno, kuriam suteikta saugoma kilmės vietos nuoroda „Teran“ (PDO-SI-A1581), gamintojų teises ir taip pažeidė pagrindinius Sąjungos teisės principus, konkrečiai teisinio saugumo principą ir teisėtų lūkesčių apsaugos principą, įgytų teisių apsaugos ir teisėtų lūkesčių principą, taip pat proporcingumo principą.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas: priimdama ginčijamą reglamentą Komisija neproporcingai pažeidė slovenų vyno, kuriam suteikta saugoma kilmės vietos nuoroda „Teran“ (PDO-SI-A1581), gamintojų turtines teises, taip pažeisdama Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnį ir Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 1-ojo protokolo 1 straipsnį.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: ginčijamo reglamento 2 straipsnyje numatiusi prekybos vyno, pagaminto iki minėto reglamento įsigaliojimo dienos, atsargomis pereinamąjį laikotarpį, net jei jos neatitinka minėto reglamento 1 straipsnyje nustatytų ženklinimo sąlygų, Komisija pažeidė 2012 m. Akto dėl Kroatijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų 41 straipsnį, nes ši nuostata susijusi su vynu, pagamintu iki 2013 m. liepos 1 d.

5. Penktasis ieškinio pagrindas: priimdama ginčijamą reglamentą Komisija pažeidė Reglamento Nr. 1308/2013 100 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, atsižvelgiant į tai, kokią prasmę šiai nuostatai suteikia pagrindiniai Sąjungos teisės principai ir Chartijos 17 straipsnis bei Europos žmogaus teisių konvencijos 1-ojo protokolo 1 straipsnis. Todėl Komisija viršijo įgaliojimus, nustatytus Reglamento Nr. 1308/2013 100 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas: priimdama ginčijamą reglamentą Komisija pažeidė SESV 290 straipsnį ir ESS 13 straipsnio 2 dalį, taip pat viršijo sutartimis jai nustatytus įgaliojimus priimti deleguotąjį aktą.
7. Septintasis ieškinio pagrindas: atsižvelgiant į tai, jog priimdama ginčijamą reglamentą Komisija nurodė Kroatijos prieš jos įstojimą į Europos Sąjungą pateiktą prašymą, kad vyninių vynuogių veislė „teran“ būtų įtraukta į Komisijos reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedą, nors toks prašymas nebuvo pateiktas ir Slovėnija prieš derybas nebuvo informuota apie tokį prašymą, ši institucija pažeidė Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 100 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą ir Reglamento (EB) Nr. 607/2009 62 straipsnio 3 dalį, skaitomą atsižvelgiant į ESS 4 straipsnio 3 dalį ir ESS 49 straipsnio 2 dalį. Todėl Komisija viršijo įgaliojimus, nustatytus Reglamento Nr. 1308/2013 100 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje.
8. Aštuntasis ieškinio pagrindas: pakeisdama ginčijamo reglamento turinį palyginti su 2017 m. sausio 24 d. per ekspertų grupės GREX WINE susitikimą pateiktu deleguotojo akto projektu, nesuteikiant galimybės ekspertams ir valstybėms narėms pateikti nuomonių dėl projekto pakeitimų, Komisija pažeidė išipareigojimą, kurį ji prisiėmė pagal Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros V skirsnio 28 punktą ir prie minėto susitarimo pridėto Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendrojo susitarimo dėl deleguotųjų aktų II skirsnio 7 punktą. Todėl Komisija pažeidė esminius procedūrinius reikalavimus bei institucinės pusiausvyros principą.

2017 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje Rodonita/Komisija ir BPV

(Byla T-645/17)

(2017/C 392/45)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Rodonita, SL (Corunja, Ispanija), atstovaujama advokatų B. Gutiérrez de la Roza Pérez, P. Rubio Escobar, R. Ruíz de la Torre Esporrín ir B. Fernández García

Atsakovės: Europos Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo panaikinti šiuos aktus:

- 2017 m. birželio 7 d. vykdomosios sudėties Bendros pertvarkymo valdybos sprendimą (SRB/EES/2017/08) tiek, kiek juo buvo patvirtinta Banco Popular Español, S.A. pertvarkymo schema,
- 2017 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimą (ES) 2017/1246 tiek, kiek juo buvo patvirtinta Banco Popular Español, S.A. pertvarkymo procedūra.
- Taip pat remiantis Bendrojo Teismo procedūros reglamento 133 ir 134 straipsniais, priteisti iš atsakovių ir į bylą visiškai ar iš dalies jų pusėje įstojusių šalių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kaip nurodyti byloje T-478/17, *Mutualidad de la Abogacía ir Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos/Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-481/17, *Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno ir SFL/Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-482/17, *Comercial Vascongada Recalde/Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-483/17, *García Suárez ir kt./Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-484/17, *Fidesban ir kt./Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-497/17, *Sánchez del Valle ir Calatrava Real State 2015/Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba* ir byloje T-498/17, *Pablo Álvarez de Linera Granda/Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba*.

2017 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Addition ir kt./BPV***(Byla T-646/17)**

(2017/C 392/46)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovės: *Addition Sicav, SA* (Madridas, Ispanija), *Allocation Sicav, SA* (Madridas), *Fundación Rafael de Pinto* (Madridas), *Chart Inversiones Sicav, SA* (Madridas) ir *Match Ten Inversiones Sicav, SA* (Madridas), atstovaujamos advokatų M. Romero Rey ir I. Salama Salama

Atsakovė: Bendra pertvarkymo valdyba

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- remiantis SESV 263 straipsniu panaikinti 2017 m. birželio 7 d. Bendros pertvarkymo valdybos (BPV) sprendimą JUR/EES/2017/08 tiek, kiek buvo patvirtinta *Banco Popular Español, SA* pertvarkymo schema,
- remiantis SESV 340 straipsnio antra pastraipa ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 3 dalimi, priteisti iš Bendros pertvarkymo valdybos ieškovių naudai žalos atlyginimą, kurio suma lygi nominaliai obligacijų vertei pertvarkymo dieną bei delspinigius, skaičiuojamus nuo šios datos iki atlyginimo,
- remiantis Bendrojo Teismo procedūros reglamento 133 ir 134 straipsniais, priteisti iš Bendros pertvarkymo valdybos bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kaip nurodyti byloje T-478/17, *Mutualidad de la Abogacía ir Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos/Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-481/17, *Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno ir SFL/Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-482/17, *Comercial Vascongada Recalde/Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-483/17, *García Suárez ir kt./Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-484/17, *Fidesban ir kt./Bendra pertvarkymo valdyba*, byloje T-497/17, *Sánchez del Valle ir Calatrava Real State 2015/Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba* ir byloje T-498/17, *Pablo Álvarez de Linera Granda/Komisija ir Bendra pertvarkymo valdyba*.

2017 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Serendipity ir kt./EUIPO – CKL Holdings (CHIARA FERRAGNI)***(Byla T-647/17)**

(2017/C 392/47)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų***Šalys**

Ieškovai: Serendipity Srl (Milanas, Italija), Giuseppe Morgese (Barleta, Italija), Pasquale Morgese (Barleta), atstovaujami advokatų C. Volpi ir L. Aliotta

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: CKL Holdings NV (CV Biusiumas, Nyderlandai)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkai: ieškovai.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra juodos ir žydros spalvų žodiniai elementai „CHIARA FERRAGNI“ – Registracijos paraiška Nr. 14 346 795.

Procedūra EUIPO: protesto procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. liepos 17 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2444/2016-4.

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Ankstesnio Europos Sąjungos prekių ženklo Nr. 011841582 „Chiara Ferragni“ (paraiška pateikta 2013 m. birželio 25 d., prekių ženklas įregistruotas 2013 m. spalio 10 d.) egzistavimas.
- Klaidingas nagrinėjamų prekių ženklų palyginimas.
- Klaidingas bendras galimybės supainioti vertinimas.

2017 m. spalio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *ClientEarth/Komisija***(Byla T-677/17)**

(2017/C 392/48)

*Proceso kalba: anglų***Šalys**

Ieškovė: ClientEarth (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama baristerio A. Jones

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu,
- panaikinti 2017 m. birželio 7 d. Komisijos reglamento (ES) 2017/1154, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (ES) 2017/1151, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (Euro 5 ir Euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos (OL L 175, 2017, p. 708), 1 straipsnio 3 dalies a punkto antrą pastraipą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas ir
- įpareigoti imtis visų tinkamų priemonių.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamoje nuostatoje įtvirtintas konfidencialumo reikalavimas yra neteisėtas, nes dėl jo ES valstybių narių valdžios institucijos, gavusios visuomenės nario prašymą, negalės atskleisti informacijos apie teršalų išmetimą į aplinką ir taip bus pažeisti direktyvos dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką ⁽¹⁾ 3 ir 4 straipsniai.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamoje nuostatoje įtvirtintas visiško konfidencialumo reikalavimas yra neteisėtas, nes dėl jo ES institucijos ir organai, gavę visuomenės nario prašymą, negalės atskleisti informacijos apie teršalų išmetimą į aplinką ir taip bus pažeistas Orhuso reglamento ⁽²⁾ 6 straipsnis ir reglamento dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais ⁽³⁾ 2 straipsnis.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija priėmė visiško konfidencialumo nuostatą, kuria peržengiama papildomosios priemonės, kaip ji suprantama pagal Reglamento (EB) Nr. 715/2007 5 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 3 dalį, taikymo sritis, nes pakeičia visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką direktyvos, Orhuso reglamento ir reglamento dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais poveikį ir panaikina šių priemonių *effet utile*.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamoje nuostatoje įtvirtintu visiško konfidencialumo reikalavimu pažeidžiamas prie bendrųjų ES teisės principų priskiriamas proporcingumo principas.

⁽¹⁾ 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/313/EEB (OL L 41, 2003, p. 26; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 7 t., p. 375).

⁽²⁾ 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimanč sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (OL L 264, 2006, p. 13).

⁽³⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2017 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Volfas Engelman/EUIPO – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)

(Byla T-700/15) ⁽¹⁾

(2017/C 392/49)

Proceso kalba: anglų

Ketvirtosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 38, 2016 2 1.

2017 m. rugsėjo 19 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Oil Pension Fund Investment Company/Taryba

(Byla T-56/16) ⁽¹⁾

(2017/C 392/50)

Proceso kalba: vokiečių

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 111, 2016 3 29.

2017 m. rugsėjo 19 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Barnett ir kt./EESRK

(Byla T-158/16 P) ⁽¹⁾

(2017/C 392/51)

Proceso kalba: prancūzų

Apeliacinių skundų kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 191, 2016 5 30.

2017 m. rugsėjo 26 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Scheffler/EUIPO – Doc Generici (docfauna)

(Byla T-299/16) ⁽¹⁾

(2017/C 392/52)

Proceso kalba: anglų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 296, 2016 8 16.

2017 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Čekijos Respublika/Komisija***(Byla T-18/17) ⁽¹⁾**

(2017/C 392/53)

Proceso kalba: čekų

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 70, 2017 3 6.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUKSEMBURGAS

LT